

(Vote n° 240)

POUR

Députés

Anderson	Andre
Atkinson	Beatty
Belsher	Bernier
Bertrand	Bird
Blackburn (Jonquière)	Blenkarn
Bosley	Bouchard (Roberval)
Boyer	Brightwell
Browes	Cadieux
Campbell (Vancouver Centre)	Cardiff
Casey	Chadwick
Champagne (Champlain)	Charest
Chartrand	Clark (Yellowhead)
Clark (Brandon—Souris)	Clifford
Cole	Collins
Cook	Cooper
Corbeil	Côté
Crosbie (St. John's West)	Danis
Darling	de Cotret
Della Noce	Desjardins
Dick	Dobbie
Dommm	Dorin
Duplessis	Edwards
Epp	Fee
Feltham	Fontaine
Fretz	Friesen
Gibeau	Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Greene	Guilbault
Gustafson	Harvey (Chicoutimi)
Horner	Horning
Hudon	Hughes
Jacques	James
Jelinek	Johnson
Joncas	Jourdenais
Kempling	Koury
Landry	Langlois
Larivière	Lewis
Loiselle	Lopez
MacDonald (Rosedale)	MacDougall (Timiskaming)
MacKay	Marin
Martin (Lincoln)	Masse
Mazankowski	McCreath
McDermid	McDougall (St. Paul's)
McLean	Merrithew
Mitges	Monteith
Moore	Oberle
O'Kurley	Paproski
Porter	Reid
Reimer	Ricard
Richardson	Robitaille
Roy—Arcelin	Saint-Julien
Schneider	Shields
Siddon	Sobeski
Soetens	Sparrow
Stevenson	Tardif
Thacker	Thompson
Thorkelson	Tremblay (Québec—Est)
Tremblay (Lotbinière)	Turner (Halton—Peel)
Van De Walle	Vankoughnet
Vien	Vincent
Weiner	Wenman
White	Wilbee
Wilson (Etobicoke Centre)	Winegard
Worthy—125	

CONTRE

Députés

Allmand	Althouse
Arseneault	Axworthy (Winnipeg South Centre)
Barrett	Bélair
Bellemare	Benjamin

Initiatives ministérielles

Berger	Black
Blackburn (Brant)	Blaikie
Boudria	Breaugh
Butland	Campbell (South West Nova)
Catterall	Clancy
Comuzzi	Duceppe
Edmonston	Fisher
Fontana	Foster
Fulton	Funk
Gaffney	Gauthier
Gérin	Grey (Beaver River)
Harb	Harvard
Holtmann	Hovdebo
Hunter	Jordan
Karpoff	Kindy
Kristiansen	Langan (Mission—Coquitlam)
Langdon (Essex—Windsor)	Laporte
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)	Leblanc (Longueuil)
Lee	MacAulay
MacDonald (Dartmouth)	MacLellan
Marleau	McCurdy
McGuire	Mifflin
Milliken	Mills
Murphy	Nault
Nowlan	Nunziata
Nystrom	Pagtakhan
Peterson	Plamondon
Proud	Prud'homme
Rideout	Riis
Robinson	Samson
Skelly (North Island—Powell River)	Skelly (Comox—Alberni)
Speller	Stewart
Stupich	Taylor
Vanclief	Venne
Waddell	Wappel
Whittaker	Young (Acadie—Bathurst)—80

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

nil/aucun

[Français]

Le président suppléant (M. DeBlois): Je déclare la motion adoptée.

[Traduction]

MESURE MODIFICATIVE

La Chambre reprend l'étude, interrompue le lundi 16 novembre, de la motion de M. Blais: Que le projet de loi C-91, Loi modifiant la Loi sur les brevets ainsi qu'une autre loi en conséquence et prévoyant des dispositions connexes, soit lu pour la deuxième fois et renvoyé à un comité législatif du Secteur ministériel.

Le président suppléant (M. DeBlois): À la suspension du débat, le député de North Island—Powell River dispose encore de neuf minutes.

M. Raymond Skelly (North Island—Powell River): Monsieur le Président, nous reprenons le débat sur le projet de loi C-91, qui est une mesure législative que le gouvernement conservateur propose pour modifier la Loi sur les brevets de façon à permettre aux sociétés pharmaceutiques internationales de maintenir, pendant une pé-